

# ÉFESO-DULEMARSE- NARMAKLESAD-GARDA

## EFESIOS

### GEBE-SOGLENAID

#### Garda-nug

Pablo Bab-Burba-IsliGWaledbali gwenadgan-Éfeso'gi-bukmaladga garda narmaksad. Pablo esgaryagi Roma-neggweburgi-mellesigu, gardamar matabake narmaksad: Gálatas, Efesios, Filipenses, degi, Colosenses.

Pablo Éfeso-neggweburgi birgapaa dulemar-odurdakmai gusad (Gusmalad 19). Éfeso-neggwebur Asia-yargi bur baiganba neggwebur-dummadga siid, Éfeso-neggweburse warmakmalaga, igar-nuegan-walabo maibalid. Degine, ur-nagumalad-nuegan nikbalid. Degine, Éfeso-akar Bab-Dummad-Gayaburba-Nued mimilesgusbalid.

Binsamardo, we-garda birga 60'gi narmakles-insaye.

#### Éfeso-Dulemarse-Narmaklesad-Gardagi weyob sunmaklenaid

Pablo gwenadgan-Éfeso'gi bukmaladga sogsad, Bab-Dummad amba yoo we-napneg-nasiked-idu bato igar mesisye. Judío'mar, degine, Judío'surmalad-Bab-Jesús-abingasmaladi, Jesucristo'gi wargwennagwadga gunonidamarye. Pablo sogsabalid, bulakwaa arbamarye, degine, sogsabalid, anmar Bab-Dummad-neggi bela Bab-Jesucristo'ba ibmar-nikuoye.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Gebe-sikwas-soglenaid (1:1-2).
2. Bab-Dummadgi-abonoleged-igar (1:3—3:21).
3. Bab-Jesús'ba-nanaimalad-e-daed (4:1—6:20).
4. Napi-soglenaid (6:21-24).

Be itogua.

---

### 1. GEBE-SIKWAS-SOGLENAID

(1:1-2)

**1** 1 Ani Pablo, an Bab-Dummad-sogedba Bab-Jesucristo-e-sapin-bur-dummadga gumogadid. Bemar-Jesucristo'gi-akananaimaladga, gwenadgan-Éfeso'gi Cristo-Jesús'gi-gwen-galakudisurmaladga, an garda barmisiid.

<sup>2</sup>Bab-Dummad anmar-baba, degi, anmar-Dummad-Jesucristo, bemargi nued binsamarsun, degi, ulubgi bogidik bemar-itogega imakbarsun.

## 2. BAB-DUMMADGI-ABONOLEGED-IGAR

(1:3—3:21)

### Bab-Dummad Jesucristo'gi anmar-susad

<sup>3</sup>Bab-Dummad, anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab, a-e-nug anmar odummomarsun. Ar anmargi nued binsasad, bela ibmar-nuegan nibneggi-ibmar-burbarmalad-bukmalad Cristo'gi anmarga uksad.

<sup>4</sup>Amba yoo we-napneg-nagued-idu, Bab-Dummad, bato Cristo'gi anmar-susad. Adi, anmar Bab-Dummadgadga guegar, degi, bela anmar dule-gwage-swilidikidga e-asabin gumalagar. <sup>5</sup>Bab-Dummad anmar-sabedba Jesucristo'gi-e-mimmiganga-anmar-imakega, iduar bato anmar-susad. Ar ade, Bab-Dummad na yeer-itogedba, na e-sogedba deyob anmar-susad.

<sup>6</sup>Adi, anmar Bab-Dummad-nug ogannogegar. Ar ade, Bab-Dummad e-mimmiganga anmar-imake-wilubsulinad, emigindi, na E-Machi-sabesailadba e-mimmiganga anmar-imaknonikid.

<sup>7</sup>Ar Jesucristo-ablis-aryosadgi, anmar isguedgi ollorgunonikid. Anmar isgussuliyob gunonisunnad. Bab-Dummad nabir anmargi binsaewilubsulinad, emigindi, bela-bela nabir-anmargi-binsaedba anmarga sognonisunnad: “Be-iskued bato bergussunye.” <sup>8</sup>Ar Bab-Dummad na e-sabgued bela-bela anmarse oyosad. Bela ibmar nue-wisiguega, degine, mag-ibmar-itogega anmar-imaknonikid.

<sup>9</sup>Deyob Bab-Dummad, Cristo'gi bato dikasurgus na e-ibmar-saoye-sogsad-odukuar-maid, na e-itogedba anmarga odalononisunnad.

<sup>10</sup>Adi, Bab-Dummad na-ibmar-imakoed-ibagan-nonikile, bela ibmar nibneggi-bukmalad, degi, ibmar-napneggi-bukmalad, Cristo'gi atononikoed.

<sup>11</sup>Bab-Dummad na e-itolegedba ibmar-sabied-imakedba iduar Cristo'gi anmar-susad, adi, Cristo'ba anmar ibmar nikumalagar. <sup>12</sup>Ar adi, anmar-inse Cristo-bengussurmalad-ulale, Bab-Dummad-gangued-e-nug anmargi-odummoledii guegar.

<sup>13</sup>Bemar ambamogad. Bemar, Bab-Dummad-Gayaburba-Nued Bab-Jesús-sunna-dule-abonoged, a-gayaburba be itosmargu, we-gayaburba-napiragwad be abingasmarmogad. Agi, bemar Cristo'gi bensur-gunonimargu, Bab-Dummad-Burba-Isligwaled anmarga-uklegoye-sogsad, bemargi e-wilub nagunonisunnad, adi, oyogega, bemar Cristo'gad-sunnadye. <sup>14</sup>Bab-Dummad anmarga E-Burba-Isligwaled-uksadba bato anmarga sognaid, ibmar-nuegan-baigan anmarga-ukoye-sogsad anmarga bela ukedseye. Bab-Dummad bela dulemar-egadga-guoye-sogsad isguedgi-onosale, bela anmarga ibmar ukoed. Agi, Bab-Dummad-nug bela-bela ogannoledii guoed.

### Pablo, Jesús'ba-nanaimaladga Bab-Dummadse goled

15 An bemar-itoardo, bemar Bab-Jesús'gi nue bensurmarye, degine, bemar bela Jesucristo'gi-akananaimalad nue-sabmarbarye. 16 Deyob an itoargu, an bemarga Bab-Dummadga-dog-nuedye-soged gwen an bogigudisulid. Bab-Dummadse an goter, bemargi an binsaddaed.

17 Anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-Dummad, Bab-Gandikid-Yeerdakleged, ase an bemarga egisdaed, bemarga ibmar-burbar-mag-itoged ukegar, adi, bemar mag itogegar, doa Bab-Dummad-gue.

18 Bab-Dummadse an egisbar, ulubse ise mag-ibmar-itogega bemar-imakye, adi, bemar bur bule wisguega, ibiyobi Bab-Dummad ibmar-yoedse-ukoye-sogsad dummarba gue, degi, ibiyobi yeerdakleballi. We-ibmar, Bab-Dummad, e-sordaganga sabos siid. 19 Degine, bemar wisguegarbar, Bab-Dummad-e-gangued ibibayobi-gannarba, degi, sogedba anmar-Bab-Jesús'gi-bensurmaladga ibmar-imake.

20 We-gangued-gannarbagwadba, Cristo burgwar-maigu, Bab-Dummad gannar Cristo-odulosad. Agine, Bab-Dummad, Cristo Dummadga-guega nibneggi e-argan-nuedsik Cristo-sinonisunnad.

21 We-ganguedballi, Bab-Dummad, Cristo'gala bela burbamar-gargangued-nikamalad-birgi, degi, burbarmar-negsemamaid-birgi, bur bule dule-dummadga-guega imaksad.

Degine, we-ibagangi dummaganga-mamaid-birgi, degi, ibagan-binid-danikoedgi dummaganga-gumaloed-birgi, Jesús bur-dummadga nugsalesad.

22 Bab-Dummad belagwapa Cristo-urbali ibmar urbisad. Degine, Bab-Dummad, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-e-sailaga, Cristo-nug-imaksabalid.

23 Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad-danar-ambikunonidamalad-belagwapa Cristo-e-sanyobsundo.

Degine, Cristo, bela amar-e-ganguedid.

Cristo'gi bela Jesús'ba-nanaimalad dogar siid. Gwen Cristo'gi ibmar galakudeeye soglesulid.

### Bab-Dummad, anmar-abonoge-wilubsulinad

**2** 1 Bab-Dummad bemar-odulononikid deun, bemar galagwensuli-gudimargu, degi, be-isguedgi be burgwar gudimargu, 2 bemar we napneggi-igar-mamaidba nanadii gusmalad. Nia-saila-burbar-negsemaidba be ibmar-imakdii gusmalad. Emide, amba a-nia-saila-burba dulemar-yapa-Bab-Dummad-itomaladgi alamaknaid.

3 Iduar anmar belagwapa, we-dulemaryob gudii gusmogad.

Anmar san-isguedbina-sogedba nanadii gusad.

Anmar e-itolegedba-ibmar-imakbiedba nanadii gusad.

Degine, anmar anmar-binsaedba ibmar-imakdii gusad.

Degisoggu, gusgu-anmar-daedba, baigan-Bab-Dummad-wissurmaladyob, anmar Bab-Dummadse sabsur-odurdaklemogoenad.

<sup>4</sup>Emigindi, Bab-Dummad, bela-bela wile anmar-daksoggu, nue dummarba anmar-sabgusad. <sup>5</sup>Degisoggu, amba anmar isguedgi burgwar-gudigu, Bab-Dummad dula-Cristo-imaknonikidyob, dula anmar-imaknonimogad. Bab-Dummad anmar-abonoge-wilubsulinad, degite, anmar-abonononikid.

<sup>6</sup>Bab-Dummad Cristo-odulosadyob anmar-odulononimogad, degine, nibneggi Cristo-Jesús'ba-sigega anmar-imaksad. <sup>7</sup>Adi, yoedse-ibagan-danikoedgi mag daklegegar, Bab-Dummad anmargi nued binsaewilubsulinye. Emigindi, Cristo-Jesús'wali bela-bela nued anmargi-binsaedba anmar-bendaknoniye.

<sup>8</sup>Ar bemar abonolege-wilubsulinad, emigindi, Jesucristo'gi-bensulidba Bab-Dummad bemar-abonononikid. Ar bemar na dakin Jesucristo'gi abonoleged amissulid. Ar Bab-Dummad na e bemarga abonoleged-igar uksad. <sup>9</sup>We-abonolegedi, na be ibmar-imakedgi abonolessulid, adi, bemar mer na san-dummarba imakmalagar.

<sup>10</sup>Bab-Dummad anmar-ogwanonikid. Cristo-Jesús'gi ibmar-nuegan-imakega anmar-ogwanonikid. Ar Bab-Dummad bato we-ibmar-nuegan iduar mesisad, adi, anmar a-ibmar-nuegan imakegar.

### **Jesús'gi, anmar soggwenna gunonikid**

<sup>11</sup>Degisoggu be insamalo, be gwalulesmaladi, Judío-dulesur be gwalulesmalad. Judío'mar, abgan-uka-duku-sikarmaladye na dakin bimalad. Wemarde, abgan-uka-duku-sikarsurmaladye be-bismalad. We-abgan-uka-duku-siklegedi, dule-imakedid. <sup>12</sup>Epennedi, bemar Cristo-wissuli gudigusmalad.

Bemar Israel-dulemargi-akanisurmalad. Degisoggu, Bab-Dummad-Israel-Dulemar-Ebo-Igar-Mesisad geg bemargadga gusundo.

We-napneggi Bab-Dummad-sate be gudigusmalad, degine, bendakleged-igar-sate be gudigusmarbalid.

<sup>13</sup>Iduardi, bemar Bab-Dummadgi dikasur-bangus gudigusmalad. Emigindi, bemar Cristo-Jesús'gi-bengusurmaladba, Bab-Dummad Cristo-e-abegi e-walika bemar-imaknonikid.

<sup>14</sup>Cristo anmarga gwage-bogidik-imakedsoggu, Judío'mar, degi, Judío'surmaladbo oatononikid, neggwebur-unnila-soggwennagwadga imaknonikid. Igi na isdar-dakmaladba neg-abargi galu-emakmala, deyob galu-gwichid Cristo anmarga osulononikid.

<sup>15</sup>Cristo e-burgwisadgi isdar-dakmalad osulononikid.

Moisés-Igargi igar-sabsur-soglemamaid-e-gangued, degi, e-ibmar-imakleged-e-gangued, obelononikid.

Adi, Judío'mar, degi, Judío'surmalad na-isdar-dakdimalad, Cristo na egi dulemar-binidga imaknonikid, degi, neggwebur-soggwennagwadga imaknonikid.

<sup>16</sup>Degine, Jesucristo nakrusgi-burgwisad-ular, neggwebur-gwabo, Judío'mar, degi, Judío'surmalad na abin-abin-imakdigusmalad osulononikid. Neggwebur-gwagwenga imaknonikid. Cristo neggwebur-gwabobela Bab-Dummad-ebo ega igar-naboged imaksad.

<sup>17</sup>Cristo-nonikidi, Bab-Dummad-walikaa-gudimaladga, degi, Bab-Dummadgi-dikasur-bangus-gudimaladga Gayaburba-Nuedgi-sunmakega nonikid, dule-gwage-bogidik-saedgi-sunmakega nonikid. <sup>18</sup>Ar Judío'mar, degi, Judío'surmalad, bela anmar unnila Cristo'ginbi Bab-Dummad-Burba-Isligwaledba Babse-walikaguega anmar-imaksasunnad.

<sup>19</sup>Ar degisoggu, bar bemar, dule-ainebalidsulid, dule-yar-baidginedsurbalid. Bemar, bemar-iduar-Bab-Dummadgi-akananaimalad-yopiramarmogad, bemar Bab-Dummadgi gwenadgan-sunnadmarmogad.

<sup>20</sup>Bemar Jesús'ba-nanaimalad, Jesús-e-sapingan-bur-dummagan-igar-odurdaksamaladgi, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsogmalad-igar-odurdaksamaladgi akwa-neg-sobaledyobi be gumaladid. A-igarmargi be negyob soblesmaladid. We-neg-soblesadi, Jesucristo e-akwasailaga gued. <sup>21</sup>Ar Jesucristo'gi, we-neg-Jesús'ba-nanaimalad ise soblegar siid, degi, nasgumaibalid. Adi, anmar, Bab-Jesús'gi Bab-Dummadse-goled-neg-islidikidga guegar. <sup>22</sup>Agi bemar, Cristo'gi-akani, nue-soblemaimarmogad, adi, bela bemar neg-nuedga guegar. A-neggi Bab-Dummad na E-Burbabali anmargi megegar.

### Pablo, Judío'surmaladga Bab-Gayaburba barsogedid

**3** <sup>1</sup>Ani, Pablo, Cristo-Jesús'gi an sunmakdiidbali esgaryagi an mellesisunnad. Bemar-Judío'surmaladga an nue-arbadiid. A-ulale, an anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-asabinni, an yokorgi sindigar sigdiid. <sup>2</sup>Ar bato bemar Bab-Dummad-anga-arbaed-uksad itosmalargebed, bemarga sogega, dulemar abonole-wilubsulinye, degite, Bab-Dummad nabir na e bemargi-binsaedba bemar-abonodaye.

<sup>3</sup>We-igar-dukuarmai-gusad, Bab-Dummad anse oyosad, igi bato iduar an bemarse bipisaar narmaksadyob. <sup>4</sup>Ar an-bemarse-narmaksad be absodmalale, mag be itomaloed, bule an bannase Cristo-igar-dukuar-maid mag an itoge. <sup>5</sup>We-Bab-Jesús-igar-dukuarmai-gusad, dulemar-iduar-ambikusmaladgardi gwen osanaloleksulid. Emigindi, we-igar-dukuarmai-gusad, Bab-Dummad-Burbaba Jesús-e-sapingan-bur-dummagan gwage-swilidikmaladga, degi, e-gayaburba-barsogmaladga osanalolesad.

<sup>6</sup>We-igar-dukuarmai-gusad, wedo:

Dulemar-Judío'surmalad Bab-Jesús'gi-bensulidba Gayaburba-Nued-abingasadgi, Judío'marba-mesa Bab-Dummad-ibmar abingamogod. Amar san-wargwennayob gunonikid, degi, Bab-Dummad Israel-dulemarga-ibmar-ukoye-sogsad Cristo-Jesús'gi egadga gunonimogad.

<sup>7</sup>We-Gayaburba-Nuedgi an sunmakewilubsulinad. Ar emigindi, Bab-Dummad, nabir-e-angi-binsasadba, e-gangued-angi-arbasadba, a-ulale, E-Gayaburba-Nuedgi-sunmakega an-nug-imaksad.

**8** Ar an-bur Jesucristo'ba-nanaimaladba bur-bipi-inigwele, degite, Bab-Dummad, Judío'surmaladga E-Gayaburba-Nued-Cristo'gi-soglesadgi-an-sunmakega an-susad. We-Cristo-igar, bur igar-nuedid, dulemar bela-mag-itogosulid-igalad.

**9** Degine, belagwapa dulemar-baiganga-oyogega anga igar uklesad. We-igar, Bab-Dummad-bela-we-napneg-naidgi-ibmar-urbisadbi iduar wisi mainad. Emigindi, Cristo'gi magar itolenonisunnad. **10** Adi, emigindi, Jesús'ba-nanaimalad-ambikunonidamaladba nibneggi-burbar-dummaganga-gumaid, degine, nibneggi-burbar-gandikidba-gangued-nikmalad, Bab-Dummad-e-binsaed-dummarba-nikad wisgumalagar.

**11** Ar gusgu Bab-Dummad na weyob igar-mesisadi, anmar-Dummad-Cristo-Jesús'gi bela ibmar imaksad. **12** Emigindi, Cristo-ibmar-imaksadba, degine, Cristo'gi anmar nue-bensulidba, anmar Bab-Dummadse dobsuli nabir ese dogsunnad. **13** Degisoggu, a-ular, an bemarga sogmarsun, an Bab-Jesús-Igargi bemark-ular-wiledimar-inigwele, mer galakumalo. Ar ade, an bemark-ular-wilediidbali be-nug ogannoledimalad.

### **Jesucristo-sabed bur dummarbad**

**14** A-ulale, anmar-Dummad-Jesucristo-e-Bab-asabinni an yokorgi sindigar sigsunnad, **15** ar ade, bela dulemar akar-akar-nibneggi-bukmalad, degi, napneggi-bukmalad Bab-Dummadgi nug nikunonidaed.

**16** An Bab-Dummadse egissun, e-gangued-dummarba-nikadba, bemarga e-gangued ukegar. Adi, bemark ulubgi, E-Burbagi ganguegar. **17** Adi, bemark ulubgi Cristo-bensulidba, Cristo bemark-gwagegi megegar.

An Bab-Dummadse bemarga egisbar, ar bela-bela-sabguedgi isediglealedgi, **18** bemark bela dulemar-Jesucristo'gi-akananaimaladba Cristo-sabgued ise mag itoar-gumarmogarsun.

Bule Cristo-sabgued matardungue, bule sugubali, bule wilasailabali, degine, bule nibgubali.

**19** Deginbali, Cristo-sabgued-dule-geg-bela-wisguedi, a bemark magar-itogemarsun, adi, Bab-Dummad bela-bela bemargi gudii guegar.

**20** Emigindi, Bab-Dummad e-gangued-anmargi-arbanaidba, anmar ese ibmar-egised, anmar-ibmar-mag-itoged, bur bule nabir anmarga ibmar imaked. **21** A-ular, Jesús'ba-nanaimalad-ambikunonidamaladba Cristo-Jesús'gi, degisadegu, Bab-Dummad-nug odummoledii gusun. Ar deyobdo.

### **3. BAB-JESÚS'BA-NANAIMALAD-E-DAED**

(4:1—6:20)

#### **Jesús'ba-nanaimalad bulakwaa nanaewilubmalad**

**4** **1** Ani Pablo, Bab-Jesús-nug-ular, an esgaryagi-mellesiid-duled, an bemarse ise-wilesakwaa egismar, be nue nanamar.

Ar igi Bab-mimmigan nanaewilubmala, deyob be nanamar.

**2** Bipisaale mer be san-dummarba na be imakmalo.

Binnalegwadgi be ibmar imakmarbalo.

Melle be itosur sae-itomalo.

Na be sabmaladgi, nossurmaladyob be muchub-muchub dakmalo.

<sup>3</sup>Bab-Dummad-Burbagi ulubgi-bogidikidgi be alamaknai imakmar, adi, na be danakwaa gudii gumalagar.

<sup>4</sup>Unnila Jesús'ba-nanaimalad san wargwennaa gued, degi, Bab-Dummad-Burba wargwennaa gubalid.

Degine, Bab-Dummad, abonoleged-igar-soggwennaa-maid-nikuega bemarse gochad.

<sup>5</sup>Unnila Jesús'ba-nanaimalad-e-Dummad wargwennaa gued.

Akar-akar-Jesús'gi-bensuliguled sated.

Bab-Jesús-diigi-ogleged-igar gwennaa gubalid.

<sup>6</sup>Bab-Dummad unnila wargwennaa gued. A-Bab-Dummad bela dulemar-e-babad.

A-Bab-Dummad belagwapa dulemargi negsemaid, a bela dulemargi arbanaibalid, degi, bela dulemarba gudibalid.

<sup>7</sup>Degi-inigwele, Cristo nabir-anmargi-binsaedba na e-itolegedba, igimergu-gurgin-ukbiedba bela anmarga akar-akar uksad.

<sup>8</sup>Degisoggu, a-ular, Bab-Dummad-Garda wegi-soged:

“Nibnegse nakwisgu, dule-galesmalad eba sesad,  
Dulemarga gurgin-nuegan uksad.”

*Salmo 68:18*

<sup>9</sup>(¿Ar wede, ibi obarsunna, nibnegse nakwisye? A sogledo, Jesús napase aidesye. <sup>10</sup>Ar dule-aidesadi, amba e-sunnad niba nakwisbardo, adi, bela niba, degi, napneggi, neg-gaegar.)

<sup>11</sup>Bab-Jesús-sunnad na e-sordamarga akar-akar gurgin uksad.

Gwenna-gwenna E-sapingan-bur-dummaganga nug-imaksad.

Baigandi, Bab-gayaburba-barsogedga nug-imaksad.

Baigan, Bab-Jesús'gi-Abonoleged-Igargi-sunmakega nug-imaksad.

Degi, baigan Bab-Jesús'ba-nanaimalad-iduedga, degi, Jesús-igargi dule-bamalad-odurdakega nug-imaksad.

<sup>12</sup>Wemar Jesucristo'gi-akananaimalad-odurdaksad, adi, Bab-Jesús'ga arbaegar, degi, gatik Bab-Jesús-igargi nasgumai guegar.

<sup>13</sup>Degidbali, bela anmar na danakwaa wargwennayob Cristo'gi-bensuli gumalagar, degine, Bab-Dummad-Machi-gatik-nue-magar-dake gumarbaligar.

Anmar Jesús'ba-nanaimalad, nue-nasgumai Cristo'yobidse gumalagar.

<sup>14</sup>Deyob anmar gusale, anmar bar mimmigan-baisursunna-binsaed-galegedyob guosulid. Anmar baisursunna igar-baiganse binsaed-galedii guosulid, eba ebipiledii guosulid.

Adi, anmar dulemar-emar-yardakmaladse, yamo-binsaed-nikadyob-sunmakmaladse, mer baisursunna binsaed-galedii gumalagar. <sup>15</sup>Unnila anmar sabedgine, igar-napiragwadgi-nadapi, nue bela ibmar-nuegangi, Cristo'gi-nasgumai gumalagar. Ar Cristo bela Jesús'ba-nanaimalad-e-sailaga gusiid.



16 Ar anmar Cristo-sanyob-gumarsoggu, Cristo anmarga war-wargwen-arbaed-uksadbali, egi-akaega anmar-imaked. Degine, bela war-wargwengi na muchub-muchub bulakwa-arbaega anmar-imaked. Adi, bela Jesús'ba-nanaimalad sabguedgi nasgumai-nasgumai guega, degi, bela-bela gangumai-gangumai gubaligar.

### Jesús-igargi-nanaega epennegwad-igar be metemar

17 We an bemarga soged, Bab-Jesús'gi weyob abeleged:

Mer be dulemar-Bab-Dummad-wissurmaladyob bar damalo. Ar amardi, binsaed-isganagi gudimalad.

18 Ar amardi, e-binsaedgi galagwensuli gudimalad. Bab-Dummadgi-dula-gudigued gwen niksurmalad.

Amar yapa Bab-Dummadba-ibsamaladba, a-igar-wissuli gudimalad. Deyob gudimarsunnad.

19 A-dulemar gwen bar binge itosurmalad. Isguedga na san urmaksa gudimarsunnad. Bela ibmar-sunnasur-imakdimaladgi na wergudimarsunnad.

20 Ar bemardi weggi-galagwensulidaedi, ar Cristo'gi be gwen deyob durdaksasurmalad.

21 Ar bemardi nue Cristo-igar itosmalad. Ar nue Cristo-igargi bemar odurdaklesmalad, degi, igar-napiragwad Jesús'gi-maidba be odurdaklesmarbalid.

22 Epenne be igar-seredba-nanadigusad, be metemarsun. Ar a-igardi bato isgus maid, unnila dulemar-yardakedgi binsamaid. 23 Degisoggu, be binsaed obinomarsun. 24 Degi, be igar-nuegan sumarsun, adi, dule-gwapidga be gumalagar. Ar Bab-Dummad na eyob bemar-obinnisad, adi, igar-napiragwadgi, degi, gwage-swilidikidgi be innikii nanamalagar.

25 Degisoggu, be gakansaed mimarsun, unnila be igar-napiragwadgi na ga be sunmakmarsun, ar ade, anmar bela Cristo'gi unnila san-wargwennaa gumalad.

26 Be urwele, mer we-urwed isguega be-imakega be sao. Degine, be ulusale, mer egi be bar binsadii sao. Ulsar, abga ies be imako. 27 Adi, mer nia-sailaga be-san be ukegar.

28 Ar dule ibmar-atursaerbale, mer bar ibmar-atursao. Emigindi, arbao, adi, e-arbaedgi, dulemar-baigan-ibmar-abadimaladga sunna ibmar-ukmogoed.

29 Gaya-igana mer be sunmako. Unnila be gaya-nueganbi-sunmako, adi, nabir be dule-baigan-ogannogega, baigan-be-itobukmalad yeer-ito be imakegar. 30 Mer Bab-Dummad-Burba-Isligwaled bukib-binsaed be imakmar, ar Bab-Dummad-Burba-Isligwaled wilubga bemargi nagononikid, adi, Bab-Dummad bela-isguedgi-bemar-onogoed-ibaganse bemar mag daklemalagar, be Cristo'gad gumalad.



31 Bemargi, bela isdar-itoged,  
sae-itoged, urwed-naid,  
binnasur-aimarse-urwed,  
dulemar-ukabsaed,  
degine, bela isdar-binsaedgi-ibmar-imaked, osulomarsun.

32 Unnila na be yeer-itogedgi muchub-muchub bendakmar, na be wile dakmar. Degi, na egi be warmaksamalale, ar igi-Bab-Dummad be-isgusad Cristo'gi bega-osulosmoga, deyob ies na be imakmarmo.

### Bemar Bab-Dummad-mimmigan gwallu-meegwad gumalad

**5** <sup>1</sup> Degisoggu, bemar Bab-Dummad-mimmigan-sabesailadmarsoggu, Bab-Dummad-daedba be damarsun. <sup>2</sup> Degi, sabguedgi be nanamar, ar igi Cristo anmar-sabgusmoga, degine, ise-wawadik Bab-Dummadga ibmar-ogumakar-uklegedyob anmar-ular na e-san uksamoga, ayob be nanamar.

<sup>3</sup> Ar bemar Jesucristo'gi be akananaimarsoggu, bipisaale, bemargi we-ibmar soglegewilubsulid:

Abirgunagwarsuli negsichigi-nanaleged,  
galagwensuli-nanaleged-igar,  
ibmarbina surbinsa-itoleged-igar.

<sup>4</sup> Deginbali, melle weyob be sunmako:

Gaya-isganase-bakale, mer egi be sunmakmar,  
mer binsa galagwensuli be sunmakmar,  
mer sunnasur gaya-isganagi-sunmaklemaladgi be sunmakmar.

Suli, we-gaya-degimalad, ibnuedsulid. Bur Bab-Dummadga dog-nuedye, be sogmar.

<sup>5</sup> Ar bato bemar wisid, dule abirgunagwarsuli-na-negsichigi-yolediidi, dule galagwensuli-gudiidi, degi, dule dogdar-ibmarbina-surbinsa-itodiidi, (we-ibmar e-bab-dummadga na imakdiid), Cristo-negdakmaidse, degi, Bab-Dummad-e-negdakmaidse, doged-igar ega gwen maisulid.

<sup>6</sup> Mer dulemar-emar-binsaed-gaega yogasaar-sunmakmaladse be yardaklemalo. Ar Bab-Dummad, eba-dasurmalad galagwensulidaedbali, sabsur-odurdakdedaed. <sup>7</sup> Degisoggu, amar-degidamaladbali, mer eba ibmar-igana be imakmar.

<sup>8</sup> Ar epennedi, bemar negsichigi galagwensuli gudigusmalanad.

Ar emigindi, bemar, Bab-Jesús'gi neg-meegwadgi gudimalad.

Degisoggu, Bab-Dummad-mag-daked-dule na be san oyomar, <sup>9</sup>(ar Bab-Dummad-mag-daked-dule weyob daed: Bela igar-nuegangi nanae, igar-innikigwadbi imake, degine, igar-napiragwadbi sae), <sup>10</sup> degi, be durdakbarmarsun, igid-igar Bab-Jesús-nabir-ito imakedi.

<sup>11</sup> Mer ibmar-igana-negsichidgi-imaklemalad be imakmar. Dulemar-deyob-ibmar-imakmaladga bur be oyoge, emarde nue nodimarye. <sup>12</sup> Ar ade, bemar we-dulemar-ibmar-igana-dukuar-imakdiidgi-sunmakedbela ibnuedsulid, agi be sunmaked be binge-itogewilubbid.

13 Ar bela ibmar gwallu-meegwadse onolesale, mag dakledaed, we-ibmar ibmar-isganamarye. Ar gwallu bela ibmar-mag-dakle imaked. 14 Ar a-ulale, sogleged:

“Be gabmaid, ataksun,  
dulemar-burgwarmalad-abargi be gwisgusun,  
degi, Cristo gwallu-meegwadga bega gunonisunnoed.”

15 Degisoggu, be-daedgine nue be nanamarsun, melle dule-ibmar-wissurmaladyob be damar, dule-nue-ibmar-wisidyob be nanamarsun.

16 Ibagan-nagumaidgi nue egi be gudii imakmar, ar ibagan-isganade bukidargusad.

17 Degisoggu, melle binsaedsuli be nanamar. Aka bur be Bab-Jesús igi-nanabi bemar-abemai, a bur be imakdii gumar.

18 Degine, melle be mumgumar. Ar mumguedi, galagwensuli dule-onanae imaked. Bur bela-bela Bab-Dummad-Burba-Isligwaledse-seledii na be imakmar.

19 Na be muchub-muchub salmos'gi namakmar.

Bab-Dummad-nug-odummoged-namaklegedgi be namakmar,  
burba-ogannoged-namaklegedgi be namakdii imakmar,  
degi, Bab-Jesús-nug ogannodii be-gwagegi be imakmarsun.

20 Anmar-Bab-Jesucristo-nuggi, Bab-Dummad-anmar-babga, bela dogdar-nuedye sogdigu be imakmarsun.

21 Bab-Dummad-dobekwaa-nanaedgi na be muchub-muchub urbaligwa-nanadii gumalo.

### Ome sui-urbaligwa nanaoed, degi, sui nue ome-sabgumoged

22 Omegan-sui-nikmalad, na be-sui-urbaligwa nanamar. Igi Bab-Jesús-urbalikwaa be nanadimala, deyob be-sui-urbaligwa be nanamar.

23 Ar sui, ome-e-dummadga gued. Deyobi, Cristo na eba-nanaimalad-e-dummadga gumogad. Degi, Cristo, eba-nanaimalad-e-Abonogedga gubalid. Degisoggu, Jesús'ba-nanaimalad, Cristo-e-sanga gusiid.

24 Degisoggu, ar igi Cristo'ba-nanaimalad Cristo-sogedba nanadii, debayobi omegan e-sui-urbaligwa bela nanamoged.

25 Ar igi Cristo na eba-nanaimalad-sabgusa, degine, Bab-Dummadgadga-imatega eba-nanaimaladbina-burgwisa, deyobi, machergan, be-ome na be sabgumar. 26 Ar Cristo, deyob eba-nanaimalad E-Gayaburba-sogedba, degi, Bab-diigi-ogleged-igar-imaklegedba swilidik imaksad. 27 Adi, Cristo, eba-nanaimalad nue-swilidikidgi, isgued-naisulidgi, bela yeerdaklege, gwen gutu-naisuli, bapi-bapidsuli, bela nued-daklege, deyob na ega-ukega, na eba-nanaimalad-imaksad.

28 Ar sui, igi Cristo na eba-nanaimalad-sabgue, deyob, na e-ome-sabgumogargebed. Ar sui, igi na e-san sabgue, deyob, na e-ome-sabgumogo. Ar dule na e-ome-sabele, dukin na e-san sabgued. 29 Ar dule bipisaale e-san geg na isdardaked, bur bule e-san na nued akwed, degi, nue na masgi ogunbalid. Ar deyob, Cristo na eba-nanaimalad-imakmogad. 30 Ar ade, anmar Cristo-e-san-mesadid. Anmar, e-san gued, degi, e-galagan gued.

31 “A-ulale, machered e-babgi bangudoed,  
e-nangi bangudoed.  
Geb machered e-ome-ebo garmakdii guoed.  
Ebogwadi, san-wargwennagwadga gunonikoed.”

*Génesis 2:24*

32 We wargwenna-gunonidaedi, igar-dummadid, nue aku itolegedid.  
We degi-an-sogedi, Cristo, degine, na eba-nanaimalad-ebo-igar-maidgi an  
deyob soged.

33 Degisoggu, bemar na wala-walagwen, ar igi na-be-san-sabmala,  
deyob na-be be-ome sabgumogoed. Degine, ome, e-suigi binsaed-nikaa  
nanadii guoed.

### Mimmigan-ebo nued-nanamalad-igar

**6** 1 Mimmigan, Bab-Jesús-nuggine, nue be-babganba uaya-nikaa be  
damalo, ar we, igar-nuedid.

2 “Be-babba, degine, be-nanba be ibsadii nanamalo.”

*Deuteronomio 5:16a*

Ar we bur igar-sunsogedid. Agi Bab-Dummad anmarga sogsad:

“Weba be damalale, ibmar-nued an bega ukoye.

3 Adi, bemarga bela igar-nueganbi naegar,  
degine, adi, we-napneggine bemar sereddii megegar.”

*Deuteronomio 5:16b*

4 Degine, babgan, bemarmoga, mer binsa be-mimmigan-ourwed be sao.  
Suli, degisuli. Bur be Bab-Dummad-urbaligwa-nanaedgi be odurdako,  
degine, Bab-Dummad-igar-nuedgi-unadii be imako.

### Maigan, degi, dummagan, igi-damalargebe

5 Maigan, bemar be-dummagan-we-napnegginmaladgi nue eba be  
uaya-nikaa damalo, dobekwaa egi be gudimalo. Mer egi be isdaradgi-  
gudii gumalo, egi-nued-binsaedgi be damalo, Cristo’ga-arbanaiyob  
be imakmalo. 6 Be nue arbamar. Mer be be-dummad-be-dakdiidginbi  
arbamalo, be ega oyogega be nued arbamar-dakleye. Ar bemar Cristo-  
maiga-gusoggu, Bab-Dummad-sogedba be nue ulubgi ise-arbaar  
imakmar.

7 Bemar nue weligwar ulubgi ise-arbaar be imakmar. Bab-Jesús’ga-  
arbanaiyob be imakmar, dulemarga arbanaisuliyob be imakmar. 8 Ar  
be nue-wismalad, be maiga-gudiidgindibe, maiga-gudiidginsurdibe,  
gwenna-gwenna be ibmar-nued-imaksadba, Bab-Jesús bemar-  
bennukoed.

9 Degine, dummagan, bemarmoga, be mai-nikmalad, bemar be-  
maigan be nue akwemarmogo, mer be be-mai-sabsur-imakmalo. Nue be  
insamalo, bemala, degi, be-maigan, dummad-wargwenna nikamalad. We-  
bemar-Dumjadi, nibneggi maid. A-Dule-Dumjadi bela emarbi dulemar-  
dakmaid.

### Burbar-urwedgi ibmar-ebulemalad

10 Emigindi gwenadgan, Bab-Jesús'gi gandik be akamar. Cristo-e-ganguedgi gatik be gangumai gumarsun. 11 Igi sordamar urwenasokalir, urwed-mor yosdamala, deyob Bab-Dummad-e-gangued-burbaled-uked be yomar, adi, nia-saila bemar-yardakarsogele, bemar nia-saila-abin ganna gwisguegar.

12 Ar anmar dulemarbo  
urwenanaisurmalad,  
burba-gandikidba-gangued-  
nikmaladbo urwenaid,  
anmar burba-isgana-  
dummaganga-  
gumamaidbo urwenaid,  
we-napnegsichidnaid-  
isganamar-semamaid-e-  
dummaganbo urwenaid,  
degine, niba niamar-e-  
dummagan-gudimaladbo  
anmar urwenaid.

13 Degisoggu, a-ulale, bemar Bab-Dummad-e-gangued-uked-e-mor-burbaled be yomarsun, adi, bemar ibagan-isganagi nabir bela ulusad-sorba amba gandik gwichi guegar.

14 Degisoggu, be gandik gwisgumar. Nue salakarmar.

Ar igi sordamar urwed-idu guakwaa gudiguegala, e-saderba molidub-nasikdamala, deyob be Bab-Dummad-igar-napiragwad-wisidba be guakwaa gudigumar. Mer nailikguega, igi sordamar na binasgargi arsoged yodamala, deyob be igar-innikigwadgi nanamar. 15 Ar igi sordamar bato naegala, guakwaa sapat-yoi gudidae, deyob be Bab-Gayaburba-Nued-gwage-bogidik-saed-barsogega, be guakwaa gudisamar. 16 Ar igi sordamar na e-sigu-abgaedgi dukue, deyob be Jesucristo'gi napiragwadgi-bensuli be nanamar. Adi, sunna bemar sigu-gwabunyearmalad nia-saila-miedi, oginnegar. 17 Igi sordamar nono-arsogega bormo-gurgin e-nonogi-sii dae, deyobi abonoleged-igargi be nanadii imako. Degine, nia-abinsaega, Bab-Dummad-Burba-e-es-suid be sue. We-es-suid an bega sogedi, Bab-Dummad-e-gayaburba gued.

18 Bab-Dummad-Burbaba bela-bela be Bab-Dummadse gordii imako. Babse-akar-akar-gorlegedgi, degine, bela ese ibmar-egisedgi be Bab-Dummadse gole. Be guagwar gudii imakmar, degine, bela Jesucristo'gi-akananaimaladga Bab-Dummadse be gordigu imakmar.



*Romano-sordamar urwenasokalir, urwed-mor yosdamalad. (Efesios 6:10-17)*

<sup>19</sup>Degine, be anga Bab-Dummadse gormarmogo, adi, Bab-Dummad-Igargi an sunmakdele, Bab-Dummad anga an-ibmar-soged ukegar, degine, an dobsuli e-Gayaburba-dule-sunna-abonoged-epenne-dukuar-maigusadgi an sunmakegar. <sup>20</sup>Ar ade, Bab-Dummad-nuggi-an-sunmakdiid-ular an esgoro-dubgi emi an edilles mellesisunnad. Anga Bab-Dummadse gatik gormalo, adi, an dobsuli we-Gayaburbagi an sunmakegar. Ar deyob an dobsuli sunmakergebed.

#### **4. NAPI-SOGLENAID** (6:21-24)

##### **Pablo, we-garda-narmaksiidgi napi ibmar sogsad**

<sup>21</sup>Tíquico, anmar-gwenad-sabed, degi, Bab-Jesús'ga-arbadiid-dule, a-dule, gwen galakudisulid, a bemarga sognadapoed, igi an gudii, degine, ibimar an imaknaibali. <sup>22</sup>Ar a-ulale, an bemarse Tíquico-barminaid, adi, be wisgumalaga igi anmar gudidii, degine, adi, bemark-gwage-ogannomalagarbar.

<sup>23</sup>Gwenadgan, Bab-Dummad-anmar-babga-gumaid, degi, Bab-Jesucristo, ulubgi bogidik bemark-ito imaksun. Degine, sabgued, degi, egi bensulid, bemarga ukbarsun. <sup>24</sup>Deginbali, Bab-Dummad bela-anmar-Dummad-Jesucristo-nue-sabmaladgi nued binsasun.